

A2.42.1 Sono diventata project manager!

Ich bin Projektmanagerin geworden!



Un project manager deve **gestire** il team e seguire **il progetto** dall'inizio alla fine. Raccoglie i bisogni dell'utente e le richieste del cliente, poi le presenta al gruppo. Nel lavoro serve una persona che sappia **dirigere** e aiutare tutti a collaborare. Per questo ruolo sono importanti pazienza e comunicazione. In caso di problemi, *sono d'accordo* che parlare e mediare i conflitti aiuta molto.

*Ein Projektmanager muss das Team **führen** und **das Projekt** von Anfang bis Ende begleiten. Er sammelt die Bedürfnisse des Nutzers und die Anforderungen des Kunden und stellt sie anschließend der Gruppe vor. Bei der Arbeit braucht man eine Person, die **leiten** kann und allen hilft, zusammenzuarbeiten. Für diese Rolle sind Geduld und Kommunikation wichtig. Im Falle von Problemen bin ich der Meinung, dass Reden und das Vermitteln in Konflikten sehr helfen.*

1. Qual è il compito principale del project manager?
 - a. Scegliere il logo dell'azienda
 - b. Vendere il prodotto ai negozi
 - c. Scrivere il contratto per il cliente
 - d. Far terminare il progetto nei tempi richiesti
2. Che cosa fa il project manager dopo aver raccolto i dati e le richieste dell'utente?
 - a. Le usa solo per fare pubblicità
 - b. Le manda solo al cliente
 - c. Le porta ai membri del team
 - d. Le elimina perché sono troppe
3. Quali qualità sono importanti per questo ruolo?
 - a. Avere solo capacità tecniche, senza parlare con b. Pazienza e capacità di comunicare gli altri
 - c. Comprare nuovi computer per l'ufficio
 - d. Essere sempre da soli e lavorare in silenzio

1-d 2-c 3-b

2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

Marco e Beatrice si incontrano dopo tanto tempo e parlano del nuovo lavoro di Beatrice: la project manager.

Marco und Beatrice treffen sich nach langer Zeit wieder und sprechen über Beatrices neuen Job als Projektmanagerin.

- Marco:** Che piacere rivederti, Beatrice! Come va il lavoro? *(Wie schön, dich wiederzusehen, Beatrice! Wie läuft die Arbeit?)*
- Beatrice:** Sono contenta di rivederti. Bene: sono diventata project manager! *(Ich freue mich auch, dich wiederzusehen. Gut – ich bin Projektmanagerin geworden!)*
- Marco:** Davvero? Interessante! Ma cosa fa esattamente un project manager? *(Wirklich? Interessant! Aber was macht eine Projektmanagerin genau?)*
- Beatrice:** Mi occupo dell'organizzazione dei progetti e della gestione del tempo del team. *(Ich kümmere mich um die Organisation der Projekte und das Zeitmanagement des Teams.)*
- Marco:** Sembra complicato. Allora avrai molte responsabilità. *(Klingt kompliziert. Dann hast du bestimmt viel Verantwortung.)*

- Beatrice:** Sì, è vero. Infatti una delle mie priorità è delegare i compiti alle persone giuste. *(Ja, das stimmt. Eine meiner Prioritäten ist, Aufgaben an die richtigen Personen zu delegieren.)*
- Marco:** Capisco. Come mai hai deciso di diventare proprio project manager? *(Verstehe. Warum hast du dich ausgerechnet dafür entschieden, Projektmanagerin zu werden?)*
- Beatrice:** Perché ho sempre amato seguire un progetto dall'inizio alla fine. Ti ricordi quando facevamo i progetti a scuola? *(Weil ich es schon immer geliebt habe, ein Projekt von Anfang bis Ende zu begleiten. Erinnerst du dich daran, als wir in der Schule Projekte gemacht haben?)*
- Marco:** Assolutamente sì! Mi ricordo che eri molto brava a organizzare i progetti e a gestire il tempo. *(Absolut! Ich erinnere mich, dass du sehr gut darin warst, Projekte zu organisieren und die Zeit im Blick zu behalten.)*
- Beatrice:** Esatto. Infatti controllo anche che tutto sia completato nei tempi previsti. *(Genau. Ich achte auch darauf, dass alles innerhalb der vorgesehenen Zeit abgeschlossen wird.)*
- Marco:** Wow, serve molta autonomia per fare bene questo lavoro. *(Wow, man braucht viel Selbstständigkeit, um diesen Job gut zu machen.)*
- Beatrice:** Sì, ma è fondamentale anche una buona comunicazione. *(Ja, aber eine gute Kommunikation ist auch entscheidend.)*

1. Qual è una delle priorità di Beatrice nel suo lavoro?
 - a. Aspettare che il team finisca senza controllare i tempi
 - b. Scrivere la valutazione finale del progetto da sola
 - c. Occuparsi solo dell'agenda personale di Marco
 - d. Delegare i compiti alle persone giuste
2. Perché Beatrice ha deciso di diventare project manager?
 - a. Perché preferisce lavorare senza responsabilità
 - b. Perché è in attesa di un altro incarico più facile
 - c. Perché vuole essere responsabile solo di un sistema informatico
 - d. Perché ha sempre amato seguire un progetto dall'inizio alla fine

1-d 2-d